



Język oryginału: **angielski**

Nr: **ICC-01/11**
Data: **27 czerwca 2011 r.**

I IZBA PRZYGOTOWAWCZA

W składzie: Sędzia Sanji Mmasenono, Przewodniczący Składu
Sędziowskiego
Sędzia Sylvia Steiner
Sędzia Cuno Tarfusser

SYTUACJA W LIBIJSKIEJ-ARABSKIEJ DŻAMAHIRIJI

Dokument publiczny

Nakaz aresztowania Abdullaha al-Senussi

Decyzja ma zostać przekazana do wiadomości na podstawie postanowienia 31
Regulaminu Trybunału następującym osobom i organom:

Urząd Prokuratora Luis Moreno Ocampo, Prokurator Fatou Bensouda, zastępca Prokuratora	Adwokat obrony
Pełnomocnicy prawni poszkodowanych	Pełnomocnicy prawni wnioskodawców
Poszkodowani bez reprezentacji	Wnioskodawcy bez reprezentacji ubiegający się o uczestnictwo/ odszkodowanie
Urząd Adwokata Obrony z Urzędu dla Poszkodowanych	Urząd Adwokata z Urzędu dla Obrony
Przedstawiciele państw	Amicus Curiae

SEKRETARIAT Międzynarodowego Trybunału Karnego

Sekretarz Międzynarodowego Trybunału Karnego Sylvana Arbia Zastępca Sekretarza Didier Preira	Sekcja Przygotowawcza Obrony
Wydział ds. Poszkodowanych i Świadków	Sekcja Zatrzymań
Sekcja ds. Uczestnictwa Poszkodowanych i Odszkodowań	Pozostałe sekcje i wydziały

**I IZBA PRZYGOTOWAWCZA („Izba”) Międzynarodowego Trybunału Karnego
(zwanego dalej „Trybunałem”)**

ODNOTOWUJĄC Rezolucję 1970 jednomyślnie przyjętą przez Radę Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych 26 lutego 2011 kierującą sytuację w Libijskiej-Arabskiej Dżamahiriji („Libia”) od 15 lutego 2011 r. do Prokuratora Trybunału, zgodnie z postanowieniami art. 13 lit. b Statutu Rzymskiego („Statutu”);

ODNOTOWUJĄC „Prosecutor’s Application Pursuant to Article 58 as to Muammar Mohammeda Abu Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI and Abdullah Al-Senussi” („Wniosek Prokuratora”)¹ złożony przez Prokuratora 16 maja 2011, w którym tenże Prokurator, wystąpił on między innymi o wydanie nakazu aresztowania Abdullaha al-Senussi za jego domniemaną odpowiedzialność karną za dopuszczenie się zabójstw i prześladowania ludności cywilnej jako zbrodni przeciw ludzkości od 15 lutego 2011 r. w Libii, między innymi w miejscowościach Trypolis, Bengazi i Misrata, poprzez libijski aparat państwowy i Siły Bezpieczeństwa, z pogwałceniem przepisów art. 7 ust. 1 lit. a i h Statutu i jako głównego sprawcę tych zbrodni zgodnie z postanowieniami art. 25 ust. 3 lit. a Statutu;

PO ZAPOZNANIU SIĘ z informacjami i dowodami („Materiały”) dostarczonymi przez Prokuratora w jego Wniosku w świetle standardu wprowadzonego przepisami art. 58 Statutu mającego na celu ustalenia, że istnieją uzasadnione podstawy by uznać, że Abdullah al-Senussi popełnił zbrodnie zarzucane mu przez Prokuratora oraz że jego aresztowanie wydaje się konieczne;

¹ ICC-01/11-4-Red.

ODNOTOWUJĄC postanowienia art. 7 ust. 1 lit a i h, art. 19, art. 25 ust. 3 lit a oraz art. 58 Statutu;

UWZGLĘDNIAJĄC, że na podstawie Materiałów dostarczonych przez Prokuratora Izba uważa, że sprawa przeciwko Abdullahowi al-Senussi podlega jurysdykcji Trybunału i brak jest pozornej przyczyny lub oczywistego faktu, który zmuszałby Trybunał do wykonania prawa Trybunału wynikającego z postanowień art. 19 ust. 1 Statutu do ustalenia na tym etapie dopuszczalności sprawy przeciwko Abdullahowi al-Senussi, bez uszczerbku dla ewentualnych sprzeciwów odnośnie dopuszczalności tej sprawy zgodnie z postanowieniami art. 19 ust. 2 Statutu;

UWZGLĘDNIAJĄC, że Izba stwierdza, że istnieją uzasadnione powody by uważać, że, w następstwie wydarzeń w Tunezji i Egipcie, które doprowadziły do odejścia odnośnych Prezydentów tych państw na początku 2011 r., na najwyższym poziomie libijskiego aparatu państwowego przygotowano politykę państwową mającą na celu powstrzymanie i stłumienie, wszelkimi sposobami, w tym poprzez użycie śmiertelnej siły, demonstracji osób cywilnych przeciwko reżimowi Muammara Mohammeda Abu Minyar Kadafiego („reżim Kadafiego”), które rozpoczęły się w lutym 2011 r.

UWZGLĘDNIAJĄC, że istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że w następstwie wyżej wzmiankowanej polityki państwowej od dnia 15 lutego 2011 r. co najmniej do dnia 28 lutego 2011 r., libijskie Siły Bezpieczeństwa², działając w sposób zaplanowany i konsekwentny, przeprowadziły na terenie całej Libii atak na ludność cywilną uczestniczącą w demonstracjach przeciwko reżimowi Kadafiego lub na osoby uważane za dysydentów;

UWZGLĘDNIAJĄC, że mimo że z powodu kampanii tuszowania faktów prowadzonej w celu ukrycia popełnienia zbrodni przez Siły Bezpieczeństwa,

² Wyrażenie „Siły Bezpieczeństwa” stosowane jest w dalszej części niniejszego dokumentu jako określenie libijskiego systemu wojskowego i systemu bezpieczeństwa, składającego się w szczególności z Libijskich Sił Zbrojnych i policji; wywiadu wojskowego; Służb Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Zewnętrznego; Komitetów Rewolucyjnych oraz ich Biura; Straży Rewolucyjnej; Straży Ludowej; milicji Bojówki Rewolucyjnej; brygad i oddziałów milicji.

dokładna liczba ofiar tego ataku nie może być poznana, istnieją uzasadnione powody by uważać, że na dzień 15 lutego 2011 r. i w okresie krótszym niż dwa tygodnie w lutym 2011 r., Siły Bezpieczeństwa zabiły i zraniły oraz aresztowały i uwięziły setki cywilów;

UWZGLĘDNIAJĄC, że w związku z powyższym istnieją uzasadnione powody, by uważać, że nastąpił systematyczny i szeroko zakrojony atak, w znaczeniu art. 7 ust. 1 Statutu, realizujący tę politykę Państwa i skierowany przeciwko ludności cywilnej, demonstrującej przeciwko reżimowi Kadafiego lub osobom odbieranym przez reżim jako dysydenci;

UWZGLĘDNIAJĄC w szczególności, że istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że w szczególności w Bengazi, od 15 lutego 2011 co najmniej do 20 lutego 2011 r. Siły Bezpieczeństwa pod przywództwem Abdullaha al-Senussi dopuściły się zabójstw stanowiących zbrodnie przeciw ludzkości, w ramach ataku przeciwko cywilnym demonstrantom lub domniemanym dysydemtom reżimu Kadafiego;

UWZGLĘDNIAJĄC także, że istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że od 15 lutego 2011 co najmniej do 20 lutego 2011 r. w szczególności w Bengazi Siły Bezpieczeństwa pod wodzą Abdullaha al-Senussi dopuściły się nieludzkich czynów, które poważnie pozbawiły ludność cywilną jej podstawowych praw, a dopuściły się tego z powodu opozycji politycznej ludności cywilnej (faktycznej lub postrzeganej) w stosunku do reżimu Kadafiego;

UWZGLĘDNIAJĄC, że w świetle Materiałów istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że od 15 lutego 2011 r. do co najmniej 20 lutego 2011 r. Abdullah al-Senussi występował jako krajowy szef Wywiadu Wojskowego, jednego z najbardziej wpływowych i skutecznych organów represji reżimu Kadafiego i organu bezpieczeństwa państwa odpowiedzialny za monitorowanie obozów wojskowych i członków libijskich sił zbrojnych;

UWZGLĘDNIAJĄC, że istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że po otrzymaniu od Muammara Kadafiego polecenia realizacji planu powstrzymania i

stłumienia demonstracji ludności cywilnej przeciwko jego reżimowi w Bengazi, Abdullah al-Senussi wykorzystał władzę posiadaną nad siłami zbrojnymi, kierował tymi siłami w Bengazi i bezpośrednio polecił oddziałom atakować ludność cywilną demonstrującą w tym mieście;

UWZGLĘDNIAJĄC, że istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że Abdullah al-Senussi (i) zamierzał spowodować te obiektywne elementy zbrodni popełnionych przez kontrolowane przez niego siły zbrojne od 15 lutego 2011 r. do co najmniej 20 lutego 2011 r. w mieście Bengazi; (ii) wiedział, że jego zachowanie stanowiło część szeroko zakrojonego i systematycznego ataku przeciwko ludności cywilnej wykonywanego na mocy polityki Państwa, skierowanej przeciwko cywilom uważanym za dysydentów politycznych; (iii) był świadom swojej wyższej roli przywódczej w strukturze wojskowej i władzy pozwalającej mu na sprawowanie pełnej kontroli nad podwładnymi;

UWZGLĘDNIAJĄC, że istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że Abdullah al-Senussi ponosi odpowiedzialność karną jako główny sprawca następujących zbrodni popełnionych w Bengazi od 15 lutego 2011 r. co najmniej do 20 lutego 2011 r. przez członków kontrolowanych przez niego sił zbrojnych, zgodnie z przepisami art. 25 ust. 3 lit. a Statutu, jako pośredni sprawca:

- i. zabójstwa jako zbrodni przeciwko ludzkości, w rozumieniu art. 7 ust. 1 lit. a Statutu; oraz
- ii. prześladowania jako zbrodni przeciwko ludzkości, w rozumieniu art. 7 ust. 1 lit. h Statutu;

UWZGLĘDNIAJĄC, że wobec braku informacji podających inaczej, istnieją powody, by uważać, że Abdullah al-Senussi pozostaje szefem libijskiego Wywiadu Wojskowego i dlatego też może w dalszym ciągu na mocy planu przygotowanego przez Muammara Kadafiego wraz z kręgiem najbliższych współpracowników, w tym z Saifem al-Islamem Kadafi nakazywać oddziałom zarówno popełnianie zbrodni i niszczenie dowodów, Izba jest przekonana, że aresztowanie Abdullaha al-Senussi

wydaje się konieczne w celu (i) zapewnienia jego stawiennictwa przed Trybunałem; (ii) zapewnienia, że nie będzie w dalszym ciągu wykorzystywał posiadanej władzy do utrudnienia dochodzenia lub zagrożenia dochodzenia, oraz (iii) uniemożliwienia mu wykorzystywania posiadanej władzy do dalszego popełniania zbrodni w kompetencji Trybunału;

Z TYCH POWODÓW, Izba

NINIEJSZYM WYDAJE nakaz aresztowania Abdullaha al-Senussi, zdjęcie w załączeniu, urodzonego w 1949 r. w Sudanie, pułkownika Libijskich Sił Zbrojnych oraz obecnego szefa Wywiadu Wojskowego, poprzednio znanego jako Organizacja Bezpieczeństwa Dżamahiriji.

Sporządzono w angielskiej i francuskiej wersji językowej, przy czym wersja angielska jest wersją rozstrzygającą.

/podpis/

**Sędzia Sanji Mmasenono Monageng
Przewodniczący Składu Sędziowskiego**

/podpis/

Sędzia Sylvia Steiner

/podpis/

Sędzia Cuno Tarfusser

Sporządzono 27 czerwca 2011 r.

w Hadze, Holandia